7/26/49 Scott. II-27—60,000—17-11-46

E P H (1947) Department.

Mis SERIES.

G.O. NO. Ms. 2720 Edn ①

Dated 19-12-47

1-3-5 C.f. 1049

[Despatch Abstract.]

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
G.O.	2317	Ed.	16-7-49				

75259

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT, EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT. 23 SEP

A

R.C. No. 1283 K.2/47

OFFICE OF THE
DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,
MADRAS, dated 20th Septr. 1947.

(2)

From
DR.S.R.U. SAVOOR,M.A., D.Sc.(Lond),I.E.S.,
DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, MADRAS.

To
THE SECRETARY TO GOVERNMENT,
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT,
MADRAS.

Sir,

SUB:- Government College for Muslim Women, - Opening of new subjects in 1948--49.

***

I have the honour to request that Government may be pleased to sanction the opening with effect from July 1948 of the following — courses in the Government college for Muslim Women, Madras.

(1) Telugu under Part II of the B.A., Course.
(2) Hindi under Part II of the Intermediate and B.A. Courses.

(A)

2. In G.O.No.2457, Education, dated 23rd December 1946, Government sanctioned the opening of Telugu under Part II of the Intermediate with effect from the beginning of the current academic year. There are at present 13 students learning Telugu - 3 in Class II and 10 in Class I. One student in Class III is reported to be studying Telugu privately. The Principal expects more students taking Telugu in Class III in 1948-1949 and it is therefore necessary to open the subject in the college. No additional staff will be necessary ~~to open the subject in the~~ — as the existing Telugu Pandit will do the teaching work for the B.A. classes also. A non-recurring expenditure of Rs.500/- for the purchase of library books will be required as also an affiliation fee to the University.

3. It is reported that there are 5 students in the Senior Intermediate Class and 6 in the Junior Class learning Hindi privately. In 1948--49 some of the present students of the Senior Intermediate Class are expected to seek admission into the Junior B.A.Class. It is also reported that even in the current year a number of students with Hindi sought admission but as they were unable to pay towards the salary of the private teacher they could not be admitted. In view of the importance of the language, it is desirable to open the subject both in the Intermediate and B.A. Classes in July 1948. An assistant Lecturer in Hindi will have to be appointed. A non-recurring expenditure of Rs.1,000/- towards the purchase of Hindi books will have to be provided as well as an affiliation fee to the University. The Principal will, however, be informed that the courses should be actually opened only if there are a minimum number of students.

4. The extra cost on account of the above proposals will be as follows:

1947—48: Non-recurring.		
Equipment - purchase of books:	Rs. 1,500	
Recurring.		
Salary of an Assistant Lecturer in Hindi Rs.125 x 8	Rs. 1,000	Rs.2,500.
ULTIMATE COST.		
Average pay of an Assistant Lecturer 185 x 12	Rs. 2,220	
Equipment - Purchase of books	Rs. 200	
TOTAL: ...	Rs. 2,420	

1 Asst Lecturer in Hindi (180-200)

cost in 1948-49 (for 10 months)

Recurring 1176

Non-Recurring 1600

2004
300

2904 1600

5. I am including the necessary provision in Part II of my estimates for 1948--49.

for DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

RAMU.22/9

Copy to Budget and K Sections.

3

R.C.NO.172-K.2/47

28 SEP 1947

Office of the
Director of Public Instruction,
Madras, Dated 26-9-1947.

(3)

From

Dr.S.R.U.Savoor, M.A., D.Sc., I.E.S.,
Director of Public Instruction, Madras.

To

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department.

Sir,

Sub: Government Brennen College, Tellicherry -Employment of additional staff and opening of new courses in 1948-49

77308 (W)

Ref: G.O.No.1226 Education dated 11-6-47

A While granting provisional affiliation for the B.A. class of the Government Brennen College, Tellicherry, the University have stipulated that when the senior B.A. class is opened in July 1948, there should be 2 members for the teaching of Sanskrit 1 Lecturer and 1 Pandit and three for Malayalam - 1 Lecturer and 2 Pandits. There are at present 4 members for Malayalam, 1 Assistant Lecturer, 2 Pandits and a Tutor. For the present, the Sanskrit Pandit is not qualified to do translation work and the Assistant Lecturer in Malayalam who knows Sanskrit also is attending to this work. The Principal suggests that in order to satisfy the University, a post of Assistant Lecturer in Sanskrit may be sanctioned from July 1948 by converting the temporary post of Tutor in Malayalam. The continuance of the post of Tutor in Malayalam was sanctioned in G.O.No.1649 Edn dated 22-7-47. I request that the suggestion of the Principal may be approved and the employment of an Assistant Lecturer in Sanskrit sanctioned from 1-7-48.

(1)/3

2. The Registrar, University of Madras has circularised the Principals of Colleges pointing out the desirability of providing instruction in Hindi for the Intermediate or B.A., so that students seeking admission into these classes may offer the subject under Part II. The Principal Government Brennen College, Tellicherry requests that the college may be affiliated in Hindi for both the Intermediate and B.A. courses with effect from 1948-49. In view of the importance of the language, I recommend the opening of the subject and an Assistant Lecturer in Hindi may be sanctioned.

3. The extra cost on account of the proposals referred to above will be as follows:

1948-49:

	Rs.
1 Assistant Lecturer in Sanskrit LESS the salary of the Tutor Rs.125-80=Rs.45 x 8	360
1 Assistant Lecturer in Hindi 125 x 8	1000
	1360 or 1400

Ultimate cost:

Average pay of an Assistant Lecturer in Sanskrit LESS the average pay of a Tutor 185 -116 2/3 = 68 1/3 x 12	820
Average pay of an Asst. Lecturer in Hindi 185 x 12	2220
	3040 or 3,000

I am

4. I am including the necessary provision in P-art II of my estimates for 1948-49.

for Director of Public Instruction.

RVR 27/9/-

27/9.

DF

C.No: 75259 A

cf in DF

Edn and P.H. Dept

Colleges - Govt. Brennen college, Tellicherry and Govt Muslim College for women, Madras - Opening of new courses - Deferred. ④

Letter from the D.P.I. No: 1283 K2/47 d 20.9.47
———— D.P.I No: 172 K-2/47 d 26.9.47

Order Ms ~~(Edn)~~ 2720 Edn. d. 19.12.47.

The Govt consider that the proposals contained in the letters cited above should be deferred.

17/12/47.

18/12/47

18/12

To the D.P.I.

1.48

R.C.NO.172K2/47.

7

OFFICE OF THE
DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,
MADRAS, Dated 22nd Septr.'48.

From

The Director of Public Instruction,
MADRAS.

⑤

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
20 SEP 1948
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

To

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Fort Saint George, MADRAS.

SIR,

71537

SUB: COLLEGES - Government Brennen College, Tellicherry Introduction of Hindi Under Part II of the Intermediate and B.A. courses.

In connection with Part II of the Budget Estimate for 1949-50 I have the honour to submit for the favourable consideration of Government the following proposal for the introduction of - Hindi under Part II of the Intermediate and B.A. courses in the Government Brennen College, Tellicherry with effect from 1949-50.

N/5c/.

I submitted the above proposal to Government as a Part II - Scheme for 1948-49. But it was deferred in G.O.No.2720 Education dated 19th December 1947. The Principal has renewed the proposal, stating that there is a great desire among the students to study Hindi. As this language is taught in almost all the High Schools in the locality, he expects a good strength for the Hindi classes in the College. Considering the growing ~~desire on the par~~ popularity of the language and the growing desire on the part of the students to learn it, the classes can be expected to have a minimum strength of 25 fixed in G.O.No.369 Education dated 26th February 1948. I consider it quite desirable and also necessary to make provision for the teaching of Hindi in the College and recommend the introduction of the language under Part II of both the Intermediate and B.A.Classes with effect from the academic year 1949-50. The classes in Hindi will be opened only if there are not less than 25 pupils in each class.

Z|W

Z 1

The financial effect of the proposal will be as follows:-

1949-50.			
Recurring (Staff)			
1 Assistant Lecturer in Hindi	150 x 8	=	Rs.1200/-
Non-Recurring:			
Books. ..	..	-	Rs. 400/-
	Total.		Rs.1600/-
1950-51.			
Recurring - One Pandit in Himdi	80 x 8	=	Rs.640/-
	Total		Rs.640 or Rs.600/-

(PTO)

9 3/3

⑥

Ultimate Cost: (Recurring):

1 Assistant Lecturer	205 5/9 x 12	=	2,467
1 Pandit.	116 2/3 x 12	=	1,400
Books.	132 x 12	=	150
	T o t a l		Rs.4,017/- or Rs.4,000/- per annum.

1584

504 = 2,971
+ 372
1,956
4,927

I am including the necessary provision in Part II of the Budget Estimate for 1949-50.

Yours faithfully,

for Director of Public Instruction.
23/9.

Copy to Budget and K Sections.
Ram.23/9.

~~4~~ 10

⑦ 11/ E.P.H.(A)

~~Go.~~ Memo. No. 71537-2/48A Edn dated 2/11-48.

Sub: College - Govt. Brennen, Tellicherry - Introduction of Hindi under Part II of the Intermediate and B.A. Courses - proposal - Deferred.

73 / 24/11

p13 c.f. C.no. 71537 from the D.P.I. No. 172 K₂/47 d. 22.9.48.

The D.P.I. is informed that the proposal should be deferred.

To The D.P.I.

24-11-48

24/11/48

25/10/48

27/11

13

(8)

EDUCATION DEPARTMENT.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
16 JUL 1948
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

FROM
SRI D.S. REDDI M.A., (OXON).,
Director of Public Instruction,
MADRAS.

TO
THE SECRETARY TO GOVERNMENT,
Education & Public Health Department,
MADRAS.

R.O.C.NO.172-K2/47 dated 13..7..1948.

SIR,

52890

Sub: Government Brennen College, Tellicherry - Additional staff in 1948-49.
REF: This ~~Their~~ Office letter R.O.C.No.172-K2/47 dated 26..9..1947.

(N)/3-4 c.f.

(M)/5 c.f.

(M)/3 c.f.

(W)/3

In G.O.NO.2720 Education dated 19th December 1947, Government directed that the proposals contained in my letter cited above should be deferred. I would invite attention to para 1 of the letter propos~~t~~ing that the temporary post of Tutor in Malayalam, the continuance of which was sanctioned in G.O. No.1649 Education dated 22nd July 1947 might be converted into that of an Assistant Lecturer in Sanskrit from the beginning of 1948-49. I request that for the reasons stated therein, Government may kindly sanction the employment of an Assistant Lecturer in Sanskrit.

Yours faithfully,

for Director of Public Instruction.

Ram.14/7.

B 14/7.

3

E.P.H.(A)

⑨

Memo. No. 52890-1/48 A Edn dated 26-8-48.

Sub: Colleges - Govt. Brennen College, Tellicherry - Conversion of the post of Tutor in Malayalam into that of an Asst. Lecturer in Sanskrit.

C. no. 52890 From the D.P.I. No. 172-K2/47 d. 13.7.48.

The D.P.I. is requested to report the particulars of staff now employed in the Govt. Brennen College, Tellicherry, for teaching Sanskrit and to give detailed justification for the proposal to convert the existing post of Tutor in Malayalam into that of an Asst. Lecturer in Sanskrit.

To
The D.P.I.

25.8.48

26/8/48

⑩ 5 E.A.H.(A)

Memo. No. 52890-2/48A Edn dated 29-9-48.

Sub: College - Govt. Brennen, Tellicherry - Conversion of the post of Tutor in Malayalam into that of an Asst. Lecturer in Sanskrit.

Ref: Memo. No. 52890-1/48A Edn d. 26-8-48.

The D.P.I. is requested to state when his reply to the memo read above may be expected.

29-9-48

29/9/48

a4
29/9

P3 c/f

To the D.P.I.

5/10

6 18

B

19 7

C.F. 32.

Education DEPARTMENT. ⑪

In reply, please quote number, date and short title.*

Received ______ *Registered* ______

From (Name)

(Designation) The Director of Public Instruction,

Post Box ______, (Station) Madras.

Telegraphic Address ______

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
26 OCT 1948
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

E.P.H.(A)

The D.P.I. may be reminded next on 26.11.48.

22.10.48

OBM 25/10/48

28/10/48

To

The Secretary to Government,
Education & Public Health Department,
Madras.

Rc. *No.* 172-K2/47, *dated* 16-10-19 48.

77411

Sir,

Sub:- Colleges - Govt. Brennen College, Tellicherry - Conversion of the post of Tutor in Malayalam into that of an Assistant Lecturer in Sanskrit.

* Ref:- Govt. Memo No.52890-2/48-A Edn., dated 29-9-48. p 5 ante

Enclosures ______

Spare Copies ______

I have the honour to state that the question of staff for the Sanskrit Department in the Govt. Brennen College, Tellicherry, is under correspondence with the Registrar of the Madras University and a reply will be submitted to Government as soon as the position is clarified by the University.

Yours faithfully,

For Director of Public Instruction.

MDS
18/10

18/10

A

(12)

Office of the
Director of Public Instruction.
Rc. No. 172-K2/48.

Madras, dated 2nd December '48.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
1 DEC 1948
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

FROM

THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION
MADRAS.

TO

THE SECRETARY TO GOVERNMENT,
EDUCATION & PUBLIC HEALTH DEPARTMENT,
FORT ST. GEORGE, MADRAS.

91582

SIR,

SUB: COLLEGES - Government Brennen College, Tellicherry - Employment of an Assistant Lecturer in Sanskrit.
Ref: Govt. Memo. No. 528902/48A. Education dated 29/9/1948 and this office letter Rc.No.172-K2/47 dated 16/10/1948.

p 5 ante

p 7 ante

£@£

I have the honour to state that the proposal for the employment of an Assistant Lecturer in Sanskrit in the Government Brennen College, Tellicherry during the current year may be dropped as I am taking steps to replace the existing Pandit by a Graduate Pandit (qualified to do translation work).

Yours faithfully,

P.

for Director of Public Instruction.

kn.3/12/-

3/4/XII

(n)

E.P.H.(A)

No further action is necessary. The papers may be added to G.O. 2720 Edn. d. 19.12.47, where the question was originally raised.

14.12.48

17/12/48

P. Kunhi Ramnan,
B.A. B.L.,
M. C. A.

28 Queens Victoria Road,
NEW DELHI, 5- 2- 1949.

(13)

My dear Shri Avanashilingam Chettiyar,

Hope you are quite alright in health now. I wanted to meet you at Madras on my way to this place but a press report that you were medically advised to take complete rest dissuaded me from calling on you. I have been, since my arrival here, thinking of writing to you; but I could not do so for pressure of work. The subject on which I wanted to speak to you relates to the proposal for introduction of Hindi under Part II in the College classes of the Government Brennen College Tellichery. Recently when I was at Tellichery, I made enquiries, as a member of the advisory Committee of the College, about the new subjects to be introduced in the College classes from the next academical year, when to my extreme surprise and disappointment I came to learn that the proposal for introduction of Hindi had been deferred by the Government. I was unable to discover any sound and valid reason behind this order ~~except~~ especially in view of the fact that Government of Madras were found to be by experience always in favour of Hindi, considering its present importance and recognition as a national language. I also understand on enquiry that every other College under the management of the Govt. of Madras is having Hindi under part II in the College classes.

P.T.O.

From pre-page:

I fail to see in these circumstances the reason behind this invidious distinction. As far as I have been able to gather, the financial aspect of it cannot be a valid reason, because the amount of expenditure on this account appears to be negligible, considering its utility and importance. Anybody would expect that the Government would only be ready to implement the proposal and would never stand in its way.

May I therefore request you to revise the order and see that the proposal is given effect to from the next academical year. The public of North Malabar would be greatly obliged if you do so. I do not propose to deal with other matters relating to the acquisition of site for construction of the College building and also to the question of transfer of High School classes to the premises of the Govt. Brennen Branch School, as I trust they will receive your earnest and sympathetic considerations which they deserve at your hands.

Thanking you,

Yours sincerely,

15/2/3

V/11c7

Memo. No. 11185-1/49 A Edn dated 1-3-49.

Sub: College – Govt. Brennen, Tellicherry – Teaching Hindi under Part II of the Intermediate and B.A. classes.

Ref: Memo. No. 71537-2/48 A Edn. d. 26.11.48.

The D.P.I. is requested to renew his proposal for introducing Hindi under Part II in the Intermediate and B.A. classes in the Govt. Brennen College, Tellicherry, as a Part II scheme for 1950-51.

28.2.49

1/3/49

To the D.P.I.

5/3

E III ~~88 II~~ (15) E.P.H. (A)

Sub: Govt. College for Muslim Women, Opening of new Subjects in 1948-49 - Part II scheme.

p1-2 c/f (c.no) 52597 Fr on the D.P.I. No. 1283 K2/47 dated 20.9.47).

The proposal ~~is~~ is to open classes in Telugu under Part II of the B.A. course and in Hindi under Part II of ~~both~~ the Intermediate and the B.A. courses in the Govt. College for Muslim Women. — p1-2 c/f

In regard to opening of Telugu under Part II of the B.A. course, no addl. staff is required. But a non-recurring expre. of Rs 500/- on the purchase of books is reported to be necessary. — para 2 on p1 c/f; ibid

For opening ~~of~~ Hindi under Part II in both Intermediate and B.A. classes, an Asst. Lecturer is ~~reported to be~~ required. A nonrecurring expre. of Rs 1,000/ on purchase of books is also ~~reported to be~~ necessary. Besides an affiliation fee will have to be paid to the Univ. — para 3 on p1 c/f; ibid; paras 2 & 3 on p1 c/f

In the circumstances stated by the D.P.I. in paras 2 and 3 of his letter, the proposal may be accepted and provision for expre. made in Part II of the budget for 1948-49. — p1 c/f

2. The remarks of Finance may be invited u.o.

21-10-47

BM 26/10/47 S/~~E~~ Finance

E.P.H. u.o. 75259-1/47A dated 27-10-47

ADDITIONAL DEPUTY SECRETARY
64033 Edn.
28 OCT 1947
FINANCE DEPARTMENT

(Part II Scheme for 1948-49). Finance (Spl)

The proposals in the file are for the opening of the following courses in the Govt College for Muslim women, Madras in 1948-49. (1) Telugu under Part II of the B.A. course and (2) Hindi under Part II of the Intermediate and B.A. courses. The financial effect of the proposal will be as follows:- — p1 c/f

	(cost in 1948-49 for 8 months) Recurring	Non-Recurring	Ultimate cost Recurring	Non-Recurring
1 Asst Lecturer in Hindi (125-200)	1376	–	2,904	
Equipment-Books		1500		1500
Affiliation fees		100		100
	1176	1,000	2904	1600

A/Rs7

1) Opening of Telugu classes under Part II of the B.A. Course:- In the circumstances explained by the D.P.I in para 2 of his reference on p1.c.f., this depot may agree to the proposal. No additional staff is required as it is stated that the existing Telugu Pandit will do teaching work for the B.A. classes also. A non-recurring expenditure of Rs 500/-. is only required for the purchase of library books and this may be agreed to.

[illegible] para [illegible] p1c.f

M'n p1c.f.

Y'n p1c.f.

2). Opening of Hindi under Part II of the Intermediate and B.A. Course:- This depot need not object to this part of the proposal if it is the policy of the Govt to introduce Hindi in all schools and colleges in the province. E.P.H depot may be requested to take orders in circulation ~~on the~~ including H.M. (Finance) on the above point. The non-recurring expenditure ~~of the~~ may be agreed to.

p1c.f.

A

+ Rs.1000.

With the above remarks the case may be returned to E.P.H.

Sm
25/11

ANL
25.11.47

MR
6/12/47

D.S
E.P.H

EPH
A

[illegible] no. 64033/8/47
5-12-47

A above

~~Provision for the teaching of Hindi has been made in many Govt. colleges - e.g. Presidency College, Queen Mary's College, Tellicherry College, Mangalore College etc. This has been done apparently to give students a wide variety of subjects from which they can choose. It does not appear that Govt. have laid down any policy in regard to the teaching of Hindi in colleges.~~

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
8-DEC 1947
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

Says this, this will have to be considered irrespective of any such policy of [illegible] Govt.

MR
8/12/47

SR
8/12/47

8/12/47

(b)

In G.O. No. 2049 Edn. d/ 28-10-46, the Govt have

A 75259

have already directed that provision should be made for the teaching of Hindustani as an optional language in Forms II to IV in all high schools in this Province. Under the scheme for the reorganization of secondary education, it will be taught as an optional language in Forms I to III. Hindustani is now taught only in certain middle schools. The question of providing for the teaching of Hindustani in the remaining middle schools is under consideration ~~and the~~ in connection with Part II schemes for 1948-9.

Hindustani can also be taken as an optional for the S.S.L.C. Examination in the higher forms. This will be retained and students who take up this optional can pursue it in the College course.

MR
8/12/47

The file may be circulated to H.M. (Edn) and H.M. (Fin)

8/12/47

AS IV
S / H.M. (Edn)
H.M. (Fin)

8.12.47

H.M. (Edn) ✓
H.M. (Fin) ✓

The matter of continuing the B.A. Classes in the Govt. Muslim College for Women is itself under consideration and so, I do not think it is necessary to press this for the present.

9/12

10.12

TSA
9.12.47

SECRETARY, EDN. AND P.H. DEPT.
10 DEC 1947
GOVERNMENT OF MADRAS

x 77318A

Please see draft order in top file x.

17/12/47.

18/12/47

Part II scheme

B II

(17)

E. P. H. (A)

Sub: College - Govt. Brennen, Tellicherry - Employment of addl. staff and opening of new courses in 1948-49 - Part II Scheme.

p. 2 of c. no. 77318 From the D. P. I. No. 172-K2/47 dated 26.9.47.

para 2 on p. 1 c. f. The ~~D. P. I. reports~~ proposal is that the Govt. Brennen College, Tellicherry may be affiliated in Hindi for both the Intermediate and B. A. courses with effect from 1948-49. The staff required is only one Asst. Lecturer in Hindi. In the circumstances stated in para 2 of the D. P. I.'s letter, the proposal may be accepted and provision for the necessary expr. made in Part II of the budget for 1948-49.

ibid

2. The proposal to convert one the existing temporary post of tutor in Malayalam into that of an Asst. Lecturer in Sanskrit, with effect from 1-7-'48, may also be accepted, in the circumstances stated by the D. P. I. in para 1 of his letter. Provision for the necessary addl. expre. may be made in Part II of the budget for 1948-49.

para 1 on p1 c. f.

3. The remarks of Finance may be invited u. o.

JRM
17/10/47

S/Finance

W
17/10/47

E. P. H. u.o. 77318-1/47 A
dated 17.10.47 / 19-10-47

ADDITIONAL DEPUTY SECRETARY
62500
29 OCT 1947
FINANCE DEPARTMENT

Finance (C.S.R)

Part II scheme for 1948-49

The proposals are:

(1) to convert the post of Tutor for Malayalam in the Govt. Brennen College, Tellicherry into ~~the~~ a post of Asst. Lecturer in Sanskrit.

(2) to provide for instruction in Hindi in the college and to sanction an ~~Add~~ Asst. Lecturer in Hindi.

The cost involved is Rs. 3,580 p.a ultimate and Rs. 1,568 in 1948-49. E. P. H support the proposal.

A

P.I.C.F

2

A

2/ Proposal (1): In the circumstances stated at A on p. l. s. f, the proposal may be adopted.

Proposal (2): The proposal does not satisfy the criteria laid down in G.O. No. 1577 Fin. dated 1-8-47. Finance may advise that the ~~pr~~ it may be deferred.

See below
MR
24/11/47

(11)

24.11.47

1. Finance accept the proposal for the conversion of the post of Tutor in Malayalam into one of asst lecturer in Sanskrit.

2. If it is the policy of Govt. to make ~~immediate~~ arrangements for ~~the imparting~~ teaching ~~instruction in~~ the Hindi language in all Govt. colleges without any delay, the proposal for the creation of one post asst lecturer in Hindi may be accepted. Orders may be taken in O^n on this point including H.M (Fin.).

MR
24/11/47.
E.P.H.(A)

K

E.P.H

Fin. No.
62500 (S?)
25.11.47

25 NOV 1947
92876

~~The file may be circulated for orders on K above~~

27-11-47
27/11/47

28/11/47 S

Recd.
27/11
29/11

As regards K above please see notes in top file. The file may be circulated to H.M. (Edn) and H.M. (Fin).

8/12/47

8/12/47 S / 9/12/47

H.M. (Edn.) ✓
H.M. (Fin.)

See note in Top file
TSA
9-12-47

16 DEC 1947

The proposals in this file are as at A on the previous page. The top file* referred to by H.M. (Edn) relates to the opening of certain

CNo: 75259A

* since placed below

6/8

(18)

courses including Hindi in the Govt. Muslim College for women, Madras. In that file H.M. has minuted that as the future of the college is uncertain the proposals need not be pressed. But ~~those~~ orders cannot be applied to this case. Orders are therefore requested whether the proposals in this file may go through. H.M. (Fin) should also see.

10/12/47.

10/12/47 S / 11/12/47

H.M. (Edn.) ✓
TSA
H.M. (Fin.)

11/12

Malayalam Tutor to be converted into Asst. Lecturer in Sanskrit seems a strange proposition. 11-12-47

Both the items may be deferred.

B.G.A
15.12

16 DEC 1947

7 4

The reasons for converting the post of Tutor in Malayalam into that of Asst. Lecturer in Sanskrit are given by the D.P.I. ~~as~~ in paragraph 1, p.c.f. This is necessary to satisfy the requirements of the University. The proposal to affiliate the college in Hindi and to appoint an Asst. Lecturer is also made on the advice of the University.

For orders as to recirculation.

16/12/47 S 16/12/47

M. (Edn.)

SECRETARY ... DEPT. 16 DEC 1947 GOVERNMENT OF MADRAS

X c.no. 75259A.

A draft order is subd.
It covers the proposal in the limited file also [illegible]

17/12/47.

18/12/47

18/12/47

Part II Scheme (19) E.P.H.(A)

Sub: College – Govt. Brennen, Tellicherry – Introduction of Hindi under Part II of the Intermediate & B.A. courses

(N)

Read: G.O. No. 2720 Edn. d. 19.12.47.

p1-2 c.f. c.no. 71537 From the D.P.I. No. 172 K2/47 d. 22.9.48.

The proposal to introduce Hindi under Part II of the Intermediate and B.A classes in the Govt. Brennen College, Tellicherry, was deferred last year. The D.P.I. renews the proposal for consideration as a Part II scheme for 1949-50, in view of the growing importance and popularity of the language and in view of the desire of many students to study it. The addl. staff required on account of the proposal is 1 Asst. Lecturer in Hindi in 1949-50 and a Pandit in Hindi in 1950-51. A non-recurring expr. of Rs 400/- ~~and~~ a recurring expdr. of Rs 150/- on the purchase of books will also have to be incurred. In the circumstances stated by the D.P.I., the proposals may be accepted; and provision for the necessary expr. made in Part II of the B.E. for 1949-50.

vide (N)/5 c.f.

p1-3 c.f.

p1-3 c.f.

Ibid

2. The remarks of Finance may be invited, u.o.

7.10.48 8/10/48 12/10/48 S

No. 71537 A/48-1 Edn
15/10/48

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT FINANCE DEPARTMENT 91113 10 OCT 1948

Finance (E.III)

(Part II Scheme for 1949-50)

The proposal relates to the introduction of Hindi under Part II of the Intermediate and B.A. courses in the Govt. Brennen College, Tellicherry with effect from 1949-50. The extra cost involved in the

p1 c.f.

A

proposal will be as shown below:-.

Staff:-	Ultimate Cost Recurring Rs	Ultimate Cost Non-Recurring Rs	Cost in 1949-50 Recurring Rs.	Cost in 1949-50 Non-Recurring Rs.
1 Asst Lecturer in Hindi (150-250) 1 Hindi Pandit (80-170) (to be employed ~~from~~ 1950-51)	4,920		1,500	
Books.	150	~~150~~ 400		400
Total.	5,070	400	1,500	400

E.P.H. dept support the proposal.

2. The same proposal was considered last year in connection with the Part II schemes for 1948-49. It was then pointed out by this dept that if it was the policy of the Govt. to make arrangements for teaching the Hindi language in all Govt. colleges, without delay, then the proposal might be accepted. ~~and~~ The E.P.H. dept ~~were~~ accordingly requested to take orders in circulation on this point including H.M. (Fin).

'K'

The proposal was however deferred in circulation - [cf the minutes of H.M. (Fin) & H.M. (Edn) on pp. 6-7 N.F. of G.O. 2720 Edn Dt 19.12.47]. No fresh grounds have been adduced now ~~[illegible]~~. Further the present proposal does not satisfy any of the criteria laid down in G.O. 765 Fin Dt 6.8.48, for the consideration of Part II schemes. In the circumstances this dept may advise that the proposal may be deferred. If however E.P.H. wish to press for the proposal, they may be requested to ~~take~~ orders in circulation including H.M. (Fin) on the point referred to at K above.

8/10/48 P.R. 19/X/48

20/X

E.P.H.(A)

IN.U.O. 9113/E III-1 20.X.48

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
77500
21 OCT 1948
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

The question here is whether Hindi may be introduced under Part II

p.t.o.

---

of the Intermediate and B.A. classes in the Govt. Brennen College, Tellicherry, with effect from the academic year 1949-50. Though it has not been laid down, as a matter of policy, that Hindi should be introduced in all Govt. colleges, the need for ~~providing for instruction being imparted~~ making provision for teaching Hindi which is to be national language in the Govt. colleges is very plain; and needs no emphasis or elaborate arguments. In the circumstances, the proposal may be pressed in this Dept., and orders taken in circulation to H.M. (Edn.) & H.M. (Fin.)

4-11-48

4/11/48

5/11/48 S

5/11/48

H.M. (Edn.)

H.M. (Fin.)

O.B. 6/11

TSA 8.11-48

Part-2 Hindi is not very essential. They do Part-2 in lieu of Malayalam. For Non-Malayalam students only Part 2 Hindi may be useful.

May be deferred.

B.G.A. 12 x 1

SECRETARY, EDN. AND P.H. DEPT.
5 NOV [illegible]
GOVERNMENT OF MADRAS

The file may be recirculated to H.M. (Edn.), w.r.t. the minute of H.M. (Fin.) above.

15-11-48

16/11/48 S

17/11/48

ORG 17/11

H.M. (Edn.)

SECRETARY, EDN. AND P.H. DEPT.
24 NOV [illegible]
GOVERNMENT OF MADRAS

TSA 24.11-48

Please see orders in circulation on page 3 ante. A draft ~~order~~ memo is submitted for approval.

24-11-48

24/11/48

BM 25/10/48

11185/49 A

VE

12

(21)

Secretary, E.& P.H.

Please see herewith the representation from Mr.P.Kunhi-Raman, M.C.A. The matter may be examined and put up.

ESA 13.2.49

H.M.Education.

SECRETARY, EDN. AND P.H. DEPT.
14 FEB 1949
GOVERNMENT OF MADRAS

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
28 FEB
EDUCATION AND PUBL
11185

E.P.H.(A)

The proposal to teach Hindi under Part II in the Intermediate and B.A. classes in the Govt. Brennen College, Tellicherry, with effect from the academic year 1949-50 has been deferred vide notes on (v)/N.f. ~~in particular~~. The file may be circulated to H.M. (Edn.)

16.2.49

16/2/49

BM 17/2/49

18/2/49

May be put up for next year

ESA
27.2.49

The D.P.I. may be asked to renew the proposal in connection with Part II Schemes for 1950-51. A draft memo is submitted for approval.

28.2.49

BM 1/3/49